



Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

A/52/907  
S/1998/402  
18 May 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Пятьдесят вторая сессия  
Пункты 64 и 71 повестки дня  
ДОГОВОР О ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕМ ЗАПРЕЩЕНИИ  
ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ  
ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Пятьдесят третий год

Письмо Постоянного представителя Украины при Организации  
Объединенных Наций от 14 мая 1998 года на имя  
Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить заявление министерства иностранных дел Украины от 12 мая 1998 года, которое было сделано в связи с подземными ядерными испытаниями, произведенными Индией 11 мая 1998 года.

Буду признателен за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа пятьдесят второй сессии Генеральной Ассамблеи по пунктам 64 и 71 и Совета Безопасности.

Володымыр ЕЛЬЧЭНКО  
Посол  
Постоянный представитель Украины  
при Организации Объединенных Наций

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### Заявление министерства иностранных дел Украины от 12 мая 1998 года

11 мая 1998 года Индия произвела три подземных ядерных испытания.

Это событие было воспринято в Украине с глубокой озабоченностью, поскольку оно подрывает мораторий на ядерные испытания, который государства всех стран мира соблюдали на протяжении долгого периода времени.

Наша страна, народ которой на своем собственном опыте познал ужасные последствия воздействия радиации, считает, что никакие потребности обороны или соображения безопасности любой страны не могут служить оправданием для возобновления ядерных испытаний.

Украина, страна, которая добровольно отказалась от своего – третьего в мире по величине – арсенала ядерного оружия и которая не проводит ядерных испытаний, осуждает этот предпринятый Индией акт, который ставит под угрозу существующие международные соглашения в области нераспространения ядерного оружия.

Украина призывает правительства Индии и других государств активнее сотрудничать в области использования ядерной энергии в мирных целях и добиваться полного и окончательного запрещения ядерного оружия.

-----